

Le langagier

BULLETIN LINGUISTIQUE DU DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES

Université Laurentienne

Tél. : (705) 675-1151, poste 4305
langagier@laurentienne.ca

Sudbury (Ontario) Canada P3E 2C6
http://laurentienne.ca/le-langagier

ISSN 1201-7493

INDEX

(N^{os} 1 – 103)

- A -

- A, COMME DANS @ (téléinformation) (N^o 22, mars /avril 1997)
À (préposition) (N^o 24, juin 1997)
À CE JOUR ou « À DATE » (N^o 5, avril 1994)
À DATE (voir À CE JOUR) (N^o 5, avril 1994)
À LA MÉMOIRE DE ou EN MÉMOIRE DE (N^o 80, jan. 2013)
À L'AVANCE (voir D'AVANCE) (N^o 19, sept. 1996)
ABDICTION (voir DÉMISSION) (d'un pape) (N^o 81, avril 2013)
ABÎMÉ (un disque) (N^o 33, mars 1999)
ABREUVOIR, BUVETTE, FONTAINE (N^o 5, avril 1994)
ABRÉVIATIONS (N^o 7, nov. 1994)
ABRÉVIATIONS D'EXPRESSIONS LATINES (N^o 35, nov. 1999)
ABRÉVIER ou ABRÉGER (N^o 79, déc. 2012)
ABRÉGER (voir ABRÉVIER) (N^o 79, déc. 2012)
ABUS PHYSIQUE (N^o 6, sept. 1994)
ABUS SEXUEL ou AGRESSION SEXUELLE (N^o 6, sept. 1994)
ABUSER (de qqn) (N^o 21, déc. 1996)
ACCÈS (téléinformation) (N^o 22, mars/avril 1997)
« ACCOMMODATION » (pour logement) (N^o 20, nov. 1996)
ACCOINTANCES (N^o 60, juin 2006)
ACCORDER (voir ATTRIBUER) (N^o 21, déc. 1996)
ACCREDITATION (N^o 2, jan. 1994)
ACCUSÉ DE RÉCEPTION (L') (N^o 10, fév. 1995)
ACHALER (N^o 70, fév. 2010)
ACHÈVEMENT (N^o 45, nov. 2001)
ACHEVER (voir COMPLÉTER) (N^o 31, nov. 1998)
ACHIGAN (N^o 86, sept. 2015)
ACQUIS (tenir pour) (N^o 26, nov. 1997)
ADMISSION (N^o 30, oct. 1998)
ADRESSE, ADDRESS (N^o 42, mars. 2001)
ADRESSE ÉLECTRONIQUE (N^o 22, mars/avril 1997)
ADRESSER (l'audience) (N^o 34, sept. 1999)
ADRESSER (un problème?) (N^o 99, avril 2019)
AFFRONTER ET CONFRONTER (N^o 7, nov. 1994)
ÂGE (voir ÈRE) (N^o 38, avril 2000)
AGENDA (N^o 20, nov. 1996)
AGRAFER (voir AGRIFFER) (N^o 47, avril 2002)
AGRESSION SEXUELLE (voir ABUS SEXUEL) (N^o 6, sept. 1994)
AGRIFFER, AGRAFER (N^o 47, avril 2002)
AIDE, APPUI, SOUTIEN, SUPPORT (N^o 7, nov. 1994)
AIR CLIMATISÉ ou AIR CONDITIONNÉ (N^o 82, fév. 2014)
AIR CONDITIONNÉ (voir AIR CLIMATISÉ) (N^o 82, fév. 2014)
AIR d'aller ou Erre d'aller (N^o 94, fév. 2018)
AJOURNER, AJOURNEMENT (N^o 20, nov. 1996)
AJOURNEMENT (voir AJOURNER) (N^o 20, nov. 1996)
ALLOCATION, INDEMNITÉ, PRESTATION (N^o 13, oct./nov. 1995)
ALÉ (un fichier) (N^o 33, mars 1999)
AMBITION SATISFACTION JOIE
DÉTERMINATION COURAGE PASSION
VITALITÉ MOTIVATION RESPECT (N^o 80, jan. 2013)
AMENDABLE (voir AMENDER) (N^o 76, décembre 2011)
AMENDER, AMENDABLE (N^o 76, décembre 2011)
AMENER et EMMENER (N^o 55, juin 2004)
AMPÈRE (1,4 ampères ou ampère) (N^o 68, février 2009)
ANCRE, n.f. (téléinformation) (N^o 22, mars/avril 1997)
ANGLICISMES (LES) (N^o 12, avril 1995)
« ANNÉE FISCALE » (N^o 20, nov. 1996)
ANNEXE (d'un fichier électronique) (N^o 33, mars 1999)
ANNUAIRE, BOTTIN (N^o 2, jan. 1994)
ANNULEMENT (de mariage) (N^o 43, juin 2001)
ANOREXIE (N^o 54, mars 2004)
ANTICIPER (N^o 20, nov. 1996)
ANTIVIRUS (logiciel) (N^o 33, mars 1999)
ANXIEUX (N^{os} 28, jan. 1998, 52, sept. 2003)
APÉRITIF (N^o 45, nov. 2001)
APPARTEMENT, APARTMENT (N^o 21, déc. 1996)
APARTMENT (voir APPARTEMENT) (N^o 21, déc. 1996)
APPEL (L') (voir FRANÇAIS AU BUREAU) (N^o 9, jan. 1995)
APPLICATION (N^o 33, mars 1999)
APPLICATION, POSITION (N^o 48, juin 2002)
APPOINTER/APPOINTEMENT (N^o 99, avril 2019)
APPRÉCIER (N^o 16, fév. 1996)
APPRENANT (N^o 5, avril 1994)
APPROCHE (N^{os} 5, avril 1994, 34, sept. 1999)
APPUI (voir AIDE) (N^o 7, nov. 1994)
AQUAMATION/CRÉMATION (N^o 90, oct. 2016)
ARABE (la connexion) (N^o 71, mars 2010)
ARCHIVER (N^o 33, mars 1999)
ARÉNA, n.m. (N^o 34, sept. 1999)
(N^o 92, avril 2017)
(N^o 91, fév. 2017)
(N^o 78, oct. 2012)
(N^o 63, avril 2007)
(N^o 14, déc. 1995)
(N^o 93, déc. 2017)
(N^o 44, sept. 2001)
(N^o 25, sept./oct. 1997)
(N^o 15, jan. 1996)
N^o 17, mars/avril 1996)
(N^o 81, avril 2013)
(N^o 70, fév. 2010)
(N^o 74, mai 2011)
(N^o 86, sept. 2015)
(N^o 74, mai 2011)
(N^o 21, déc. 1996)
(N^o 5, avril 1994)
(N^o 40, nov. 2000)
(N^o 8, déc. 1994)
(N^o 73, déc. 2010)
(N^o 73, déc. 2010)
(N^o 8, déc. 1994)
(N^o 88, mars 2016)
(N^o 32, déc. 1998)

AUTONOMISATION (*empowerment*) (N° 67, jan. 2008)
 AVATARS (téléinformation) (N° 22, mars/avril 1997)
 AVENT (période de l') (N° 53, déc. 2003)
 AVIS (voir NOTICE) (N° 55, juin 2004)
 AVISEUR (N° 30, oct. 1998)
 AVENIR (voir FUTUR) (N° 26, nov. 1997)
 AVOCAT / ATTORNEY (N° 70, fév. 2010)

- B -

BABICHE (N° 64, juin 2007)
 BABOUCHE (N° 52, sept. 2003)
 BABOUNE (faire la) (N° 51, mars 2003)
 BACHELIER, IÈRE (N° 84, déc. 2014)
 BACKHOE (N° 76, déc. 2011)
 « BACKGROUND » (N° 15, jan. 1996)
 BÂDRER (N° 39, sept. 2000)
 BADGE (voir INSIGNE) (N° 8, déc. 1994)
 BAGOSSE (N° 62, déc. 2006)
 BALADER (se) (téléinformation) (N° 22, mars/avril 1997)
 BALANCINE (N° 65, nov. 2007)
 BALLOT, BALLOTAGE (N° 61, nov. 2006)
 BALLOTAGE (voir BALLOT) (N° 61, nov. 2006)
 BANC DE NEIGE (N° 29, fév./mars 1998)
 BANLIEUE (N° 61, nov. 2006)
 BANNIÈRE RÉTRACTABLE (N° 83, sept. 2014)
 BARAGOUINER (N° 46, jan. 2002)
 BARBECUE (N° 60, juin 2006)
 BARDANE (N° 77, mars 2012)
 BARGUINER (barguigner) (N° 35, nov. 1999)
 BARNICLES (N° 89, mai 2016)
 BAROUCHE (N° 65, nov. 2007)
 BARREAU (reçu au) (N° 70, fév. 2010)
 BAS DE PORTE ou pas de porte (N° 93, déc. 2017)
 BATACLAN (N° 89, mai 2016)
 BATEAU (EMBARCATION, CHALOUPE,
 CANOT, CANOË) (N° 43, juin 2001)
 BÂTIMENT (voir ÉDIFICE) (N° 2, jan. 1994)
 BÂTISSÉ (voir ÉDIFICE) (N° 2, jan. 1994)
 BÂTONNIER (N° 70, fév. 2010)
 BÂTONS ROMPUS (à) (N° 101, fév. 2020)
 BATTE, n.f. (de baseball) (N° 80, jan. 2013)
 BATTERIE (N° 50, déc. 2002)
 BAVARDAGE (téléinformation) (N° 22, mars/avril 1997)
 BEDEAU (N° 63, avril 2007)
 BELLE-FILLE (voir BRU) (N° 54, mars 2004)
 BÉNÉFICE(S) (N° 39, sept. 2000)
 BÉNÉFICIER (N° 41, déc. 2000)
 BÉNÉFICIER (de ses vacances) (N° 28, jan. 1998)
 BÉNÉVOLE ou VOLONTAIRE (N° 15, jan. 1996)
 BÉNIE ou BÉNITE? (N° 101, fév. 2020)
 BÉTON (voir CIMENT) (N° 78, oct. 2012)
 BEURRE (N° 62, déc. 2006)
 BIATHLON (N° 59, jan. 2006)
 BIBLIOTHÈQUE (voir LIBRAIRIE) (N° 36, déc. 1999)
 BIDET (N° 49, oct. 2002)
 BIDOU (N° 94, fév. 2018)
 BIDOUNE (N° 96, déc. 2018)
 BLANC DE CHÈQUE. (N° 34, sept. 1999)
 BLESSURE, LÉSION (N° 28, jan. 1998)
 BLOC (avoir mal au) (N° 58, déc. 2005)
 BLOC APPARTEMENT (N° 36, déc. 1999)
 BLOGUE (N° 67, jan. 2008)
 BLOGUEUR/BLOGUISTE (N° 96, déc. 2018)
 BLONDE (petite amie, amoureuse, conjointe) (N° 98, mars 2019)
 BOBSLEIGH (N° 59, jan. 2006)
 BOGUE (N° 33, mars 1999)
 BOL (N° 32, déc. 1998)
 BON MOT, MOT JUSTE (N° 46, jan. 2002)
 BONUS (ex. : toucher un bonus) (N° 14, déc. 1995)
 BOOM (et BÔME) (N° 65, nov. 2007)
 « BOOSTER CABLE » (N° 21, déc. 1996)
 BORDÉE (de neige). (N° 29, fév./mars 1998)
 BORDEL (N° 46, jan. 2002)
 BOTTIN (voir ANNUAIRE) (N° 2, jan. 1994)

BOUCAN (voir BOUCANE) (N° 37, mars 2000)
 BOUCANE, BOUCANIER, BOUCAN (N° 37, mars 2000)
 BOUCANIER (voir BOUCANE) (N° 37, mars 2000)
 BOUFFER (N° 56, déc. 2004)
 BOUILLON, CONSOMMÉ, SOUPE, POTAGE (N° 40, nov. 2000)
 BOULIMIE (N° 54, mars 2004)
 BOURSE (voir SACOCHE) (N° 51, mars 2003)
 BOURSE (voir SUBVENTION) (N° 19, sept. 1996)
 BOUSTIFAILLE (N° 56, déc. 2004)
 BOUTONNIÈRE (voir INSIGNE) (N° 8, déc. 1994)
 BOUTS DE CÔTES (à mijoter, à braiser) (N° 86, sept. 2015)
 BOXING DAY (N° 58, déc. 2005, 62, déc. 2006)
 BRAQUE (fou) (N° 84, déc. 2014)
 BRAOULE (aussi écrit BRAHOULE) (N° 72, nov. 2010)
 BRANLE-BAS (N° 68, février 2009)
 BRETTAGE (voir BRETTER) (N° 54, mars 2004)
 BRETTER, BRETTEUX, BRETTAGE (N° 54, mars 2004)
 BRETTEUX (voir BRETTER) (N° 54, mars 2004)
 BREUVAGE, BOISSON, LIQUEUR (N° 98, mars 2019)
 BROCHURE (voir PROSPECTUS) (N° 5, avril 1994)
 BROUSSE (sauter une, prendre une) (N° 27, déc. 1997)
 BROUILLARD (voir BRUME) (N° 57, oct. 2005)
 BROUTEUR (N° 33, mars 1999)
 BRU (belle-fille) (N° 54, mars 2004)
 BRUINE (voir BRUME) (N° 57, oct. 2005)
 BRUME, BROUILLARD, BRUINE (N° 57, oct. 2005)
 BÛCHE (de Noël) (N° 53, déc. 2003)
 BUDGET (N° 50, déc. 2002)
 BUFFET (N° 41, déc. 2000)
 BULLYING (N° 50, déc. 2002)
 BUREAU (N° 15, jan. 1996)
 BUTIN (N° 82, fév. 2014)
 BUVETTE (voir ABREUVOIR) (N° 5, avril 1994)

- C -

CABALE (N° 61, nov. 2006)
 CABASSÉ (*être*) (N° 56, déc. 2004)
 CABINET (N° 26, nov. 1997)
 CABOCHE et CABOSSE (N° 63, avril 2007)
 CABOSSE (voir CABOCHE) (N° 63, avril 2007)
 CADEAU (N° 48, juin 2002)
 CALCUL (N° 74, mai 2011)
 CALENDES (grecques) (N° 79, déc. 2012)
 CÂLINE (*juron*) (N° 51, mars 2003)
 CÂLINE (voir CAPINE) (N° 63, avril 2007)
 CAPINE et CÂLINE (N° 63, avril 2007)
 CAMP (N° 49, oct. 2002)
 CAN (voir CANTER) (N° 39, sept. 2000)
 CANADIEN-FRANÇAIS (voir FRANCOPHONE) (N° 11, mars 1995)
 CANAL (voir CHAÎNE) (N° 37, mars 2000)
 CANAPÉ, DIVAN, SOFA (N° 13, oct./nov. 1995)
 CANCELLER (un rendez-vous) (N° 17, mars/avril 1996)
 CANDÉ (N° 75, oct. 2011)
 CANETTE ou CANNETTE (N° 50, déc. 2002)
 CANISSE (N° 52, sept. 2003)
 CANNE (à pêche) (N° 86, sept. 2015)
 CANOË (voir BATEAU) (N° 43, juin 2001)
 CANOË (voir CANOT ou CANOË) (N° 65, nov. 2007)
 CANOT (voir BATEAU) (N° 43, juin 2001)
 CANOT ou CANOË (N° 65, nov. 2007)
 CANTER, CAN (N° 39, sept. 2000)
 CARABINE, FUSIL, RIFLE (N° 45, nov. 2001)
 CARAT (N° 35, nov. 1999)
 CARREFOUR GIRATOIRE ou ROND-POINT (N° 73, déc. 2010)
 CARITATIVE (action) (N° 62, déc. 2006)
 CARNAVAL (N° 46, jan. 2002)
 CARNAVAL (voir FESTIVAL) (N° 27, déc. 1997)
 CARNET D'ADRESSES (téléinformation) (N° 22, mars/avril 1997)
 CAROLERS (mot anglais) (N° 50, déc. 2002)
 CAROSSE (N° 87, fév. 2016)
 CARTER (quelqu'un) (N° 96, déc. 2018)
 CARTOUCHE (N° 48, juin 2002)
 CASSEROLE (N° 32, déc. 1998)
 CASSONADE (N° 62, déc. 2006)

CATASTROPHE (voir DÉSASTRE)	(N° 36, déc. 1999)	CONCEPT	(N° 11, mars 1995)
CATIN	(N° 47, avril 2002)	CONCERNÉ (voir INTÉRESSÉ)	(N° 5, avril 1994)
CAVE	(N° 46, jan. 2002)	CONCLAVE, ESCLAVE	(N° 81, avril 2013)
CÉDULE	(N° 18, mai 1996)	CONCURRENT (adjectif et nom)	(N° 52, sept. 2003)
CEINT (ton front est)	(N° 55, juin 2004)	CONDOLÉANCES au SYMPATHIES	(N° 100, juin 2019)
CÉLÉBRER (voir FÊTER)	(N° 27, déc. 1997)	CONDUCTEUR, CHAUFFEUR	(N° 27, déc. 1997)
CENSÉ, SENSÉ	(N° 19, sept. 1996)	CONFÉRENCE (voir SYMPOSIUM)	(N° 44, sept. 2001)
CERTIFICAT-CADEAU	(N° 80, jan. 2013)	CONFIDENTIALITÉ	(N° 5, avril 1994, 25, sept./oct. 1997)
CHAÎNE, CANAL	(N° 37, mars 2000)	CONFIGURER	(N° 33, mars 1999)
CHALET	(N° 50, déc. 2002)	CONFINEMENT/DÉCONFINEMENT	(N° 102, juillet 2020)
CHALOUPE (voir BATEAU)	(N° 43, juin 2001)	CONFLIT D'INTÉRÊT(S)	(N° 76, décembre 2011)
CHAMPLURE (voir ROBINET)	(N° 21, déc. 1996)	CONFRONTER (voir AFFRONTER)	(N° 7, nov. 1994)
CHANCE	(N° 97, février 2019)	CONGRATULER	(N° 76, déc. 2011)
CHANCE (courir la)	(N° 43, juin 2001)	CONGRÈS (voir SYMPOSIUM)	(N° 44, sept. 2001)
CHAR	(N° 18, mai 1996)	CONGRÈS	(N° 95, sept. 2018)
& CHAR (chauffer un)	(N° 68, février 2009)	CONNEXION (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
CHARCUTIER	(N° 64, juin 2007)	CONNEXITÉ	(N° 38, avril 2000)
CHARGE (être en)	(N° 13, oct./nov. 1995)	CONSCIENTISER	(N° 5, avril 1994)
CHARGE DE TRAVAIL	(N° 1, déc. 1993)	CONSEILS LANGAGIERS	(N° 8, déc. 1994)
CHARNIÈRE (voir PENTURE)	(N° 39, sept. 2000)	CONSERVATION, PRÉSERVATION, PROTECTION	(N° 75, oct. 2011)
CHARPENTIER, MENUISIER, ÉBÉNISTE	(N° 81, avril 2013)	CONSERVER... AVEC SOI	(N° 90, oct. 2016)
CHARRUE (passer la)	(N° 29, fév./mars 1998)	CONSISTER (en, dans, à)	(N° 30, oct. 1998)
CHASSE-NEIGE	(N° 29, fév./mars 1998)	CONSISTOIRE	(N° 81, avril 2013)
CHAT (avoir un chat dans la gorge)	(N° 82, fév. 2014)	CONSOMMÉ (voir BOUILLON)	(N° 40, nov. 2000)
CHAUDRON	(N° 32, déc. 1998)	CONTACTER (une personne)	(N° 42, mars. 2001)
CHAUFFERETTE	(N° 29, fév./mars 1998)	CONTRÔLER (un incendie)	(N° 83, sept. 2014)
CHAUFFEUR (voir CONDUCTEUR)	(N° 27, déc. 1997)	CONTROVERSE	(N° 61, nov. 2006)
CHAUFFEUR ou CONDUCTEUR désigné	(N° 62, déc. 2006)	CONVENTION (pour congrès)	(N° 26, nov. 1997)
CHAUSSÉE (voir CHEMIN)	(N° 38, avril 2000)	CONVOCATION (LA)	(N° 10, fév. 1995)
CHAUSSURES (de ski)	(N° 59, jan. 2006)	COORDONNATEUR/COORDINATEUR/ ORDINATEUR	(N° 91, fév. 2017)
CHEMIN, ROUTE, VOIE, CHAUSSÉE	(N° 38, avril 2000)	CORDONNIER, SAVETIER	(N° 92, avril 2017)
CHÈQUE (antidaté et postdaté)	(N° 63, avril 2007)	COPIER (voir COUPER) (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
CHERCHER (ça vient me)	(N° 88, mars 2016)	COQUELUCHE	(N° 67, jan. 2008)
CHERCHER (pour)	(N° 30, oct. 1998)	CORDER (du bois)	(N° 98, mars 2019)
CHERCHEUR, RECHERCHISTE	(N° 44, sept. 2001)	CORNE/BOIS/PANACHE	(N° 91, fév. 2017)
CHEVREU, ÉCUREU	(N° 50, déc. 2002)	CORSAIRE, PIRATE, FLIBUSTIER	(N° 82, fév. 2014)
CHEVREUIL	(N° 45, nov. 2001)	COSSIN	(N° 89, mai 2016)
CHOCOLAT	(N° 62, déc. 2006)	COSTUME (de neige)	(N° 29, fév./mars 1998)
CHUM (et autres synonymes de cette nature)	(N° 86, sept. 2015)	COTTE (voir REDINGOTE)	(N° 48, juin 2002)
CHRONIQUE et ARTICLE	(N° 63, avril 2007)	COTILLON (voir REDINGOTE)	(N° 48, juin 2002)
CIMENT ou BÉTON	(N° 78, oct. 2012)	COULEUR (adjectifs de)	(N° 43, juin 2001)
CIMETIÈRE	(N° 57, oct. 2005)	COUP DE FEU (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
CIPAILLE, CIPÂTE	(N° 27, déc. 1997)	COUPER-COPIER-COLLER (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
CIPÂTE (voir CIPAILLE)	(N° 27, déc. 1997)		
CIRCULAIRE (voir PROSPECTUS)	(N° 5, avril 1994)	COUR / COURT/ COURS	(N° 70, fév. 2010)
CIRCULER, FAIRE CIRCULER	(N° 7, nov. 1994)	COURAGE (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
CITÉ ou VILLE	(N° 40, nov. 2000)	COURRE (chasse à)	(N° 80, jan. 2013)
CITROUILLE	(N° 57, oct. 2005)	COURRIEL	(N° 33, mars 1999)
CLAVIER (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)	COURRIELLEUR	(N° 80, jan. 2013)
CLIENT (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)	COURRIER ou MALLE	(N° 14, déc. 1995)
CLIQUER (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)	COÛTER LA PEAU DES COUILLES	(N° 95, sept. 2018)
COCOTTE	(N° 32, déc. 1998)	COUVERT	(N° 32, déc. 1998)
CODE D'ÉTHIQUE	(N° 69, mai 2009)	COVID-19 (le ou la?)	(N° 102, juillet 2020)
CODE DE DÉONTOLOGIE (voir CODE D'ÉTHIQUE)	(N° 69, mai 2009)	CRAMPER (les roues d'une voiture)	(N° 72, nov. 2010)
CODE DE CONDUITE (voir CODE D'ÉTHIQUE)	(N° 69, mai 2009)	CRÈCHE	(N° 53, déc. 2003)
CODE TYPOGRAPHIQUE		CRÉDIT (universitaire)	(N° 41, déc. 2000)
UTILISÉ PAR LE LANGAGIER	(N° 34, sept. 1999)	CRÉMAILLÈRE	(N° 35, nov. 1999)
COLLATION (des grades)	(N° 24, juin 1997)	CRÈME	(N° 49, oct. 2002)
COLLECTIF ANGLAIS (le)	(N° 44, sept. 2001)	CRÉMONE	(N° 74, mai 2011)
COLLECTIVITÉ (voir COMMUNAUTÉ)	(N° 69, mai 2009)	CRÉOSOTE (n.f.)	(N° 49, oct. 2002)
COLLÈGE (voir ÉCOLE)	(N° 30, oct. 1998)	CRETONS (n. m. pl.)	(N° 66, déc. 2007)
COLLER (voir COUPER) (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)	CRIRE (aller)	(N° 87, fév. 2016)
COLLOQUE (voir SYMPOSIUM)	(N° 44, sept. 2001)	CUILLER / COUILLÈRE	(N° 100, juin 2019)
COMMENCER (voir DÉBUTER)	(N° 31, nov. 1998)	CULTIVATION	(N° 90, oct. 2016)
COMMUNE, COMMODITÉ	(N° 26, nov. 1997)	CURRICULUM	(N° 34, sept. 1999)
COMMODITÉ (voir COMMUNE)	(N° 26, nov. 1997)	CUISINIÈRE	(N° 32, déc. 1998)
COMMUNAUTÉ	(N° 69, mai 2009)	CUITE (prendre une, se relever d'une)	(N° 58, déc. 2005)
COMMUNIQUÉ (LE)	(N° 10, fév. 1995)	CYBERESPACE (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
COMMUNIQUEZ (le numéro 675-48).	(N° 28, jan. 1998)		
COMPÉTITION (sportive)	(N° 52, sept. 2003)		
COMPLÉTER, ACHEVER, FINIR, TERMINER	(N° 31, nov. 1998)		
COMPLÉTER	(N° 94, fév. 2018)		
COMPLIANCE	(N° 78, oct. 2012)		
COMPOSER (AU TÉLÉPHONE)	(N° 8, déc. 1994)		
COMPTE RENDU (LE)	(N° 10, fév. 1995)		

- D -

D'AVANCE, À L'AVANCE, EN AVANCE, PAR AVANCE	(N° 19, sept. 1996)
DALOT (ou DALEAU)	(N° 35, nov. 1999)
DAMEUSE	(N° 59, jan. 2006)
DANS LE ou AU DONOVAN	(N° 41, déc. 2000)
DATE (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)
DATE (notation numérique)	(N° 38, avril 2000)
DAVANTAGE	(N° 17, mars/avril 1996)
DÉBIFFER	(N° 56, déc. 2004)
DÉBUTER, COMMENCER	(N° 31, nov. 1998)
DÉCAN (voir DOYEN)	(N° 39, sept. 2000)
DÉCANAT (voir DOYEN)	(N° 39, sept. 2000)
DÉCIDEUR	(N° 34, sept. 1999)
DÉCRASSER	(N° 87, fév. 2016)
DÉDIER (se) à	(N° 14, déc. 1995)
DÉFILÉ (voir PARADE)	(N° 38, avril 2000)
DÉFILER (faire) (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
DÉFINTISER, DÉFUNTER	(N° 84, déc. 2014)
DÉFRAYER	(N° 77, mars 2012)
DÉJEUNER (voir PETIT-DÉJEUNER)	(N° 40, nov. 2000)
DEMANDE (voir REQUÊTE)	(N° 43, juin 2001)
DEMANDER (une question)	(N° 28, jan. 1998)
DÉMISSION, RENONCIATION, ABDICATION (d'un pape)	(N° 81, avril 2013)
DÉMONTRER	(N° 14, déc. 1995)
DÉMYTHIFIER / DÉMYSTIFIER	(N° 10, mars 1995)
DÉMYSTIFIER (voir DÉMYTHIFIER)	(N° 10, mars 1995)
DENIM	(N° 24, juin 1997)
« DÉPENDAMMENT »	(N° 13, oct./nov. 1995)
DÉPENDANCE	(N° 73, déc. 2010)
DÉPENSE (armoire de cuisine)	(N° 46, jan. 2002)
DÉPLIANT (voir PROSPECTUS)	(N° 5, avril 1994)
DÉRANGER	(N° 48, juin 2002)
DÉROINE	(N° 99, avril 2019)
DÉSASTRE ou CATASTROPHE	(N° 36, déc. 1999)
DÉSOLÉ	(N° 61, nov. 2006)
DESSERVIR	(N° 90, oct. 2016)
DESTINATAIRE (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)
DÉTERMINATION (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
DEVANT, À L'AVANT DE	(N° 92, avril 2017)
DEVELOPPER	(N° 38, avril 2000)
DEVENIR (voir EN TRAIN DE)	(N° 74, mai 2011)
DÉVOUER	(N° 30, oct. 1998)
DIAGNOSTIC (ou diagnostique)	(N° 52, sept. 2003)
DIESEL (voir FIOUL, GAZOLE, MAZOUT)	(N° 83, sept. 2014)
DIÉTÉTICIENNE (voir DIÉTÉTISTE)	(N° 55, juin 2004)
DIÉTÉTISTE (ou DIÉTÉTICIENNE)	(N° 55, juin 2004)
DINDE	(N° 53, déc. 2003)
DÎNER (voir PETIT-DÉJEUNER)	(N° 40, nov. 2000)
DIRECTEUR (voir GÉRANT)	(N° 36, déc. 1999)
DIRECTEUR DE L'EXPLOITATION	(N° 75, oct. 2011)
DIRECTEUR OU DIRECTRICE D'UN COMITÉ	(N° 6, sept. 1994)
DISCUSSION (groupe de) (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
DISQUE (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
DISTANCIATION/ÉLOIGNEMENT (social, physique)	(N° 102, juillet 2020)
DIT (j'ai été)	(N° 28, jan. 1998)
DIVAN (voir CANAPÉ)	(N° 13, oct./nov. 1995)
DIVORCER (se)	(N° 25, sept./oct. 1997)
DO, RÉ, MI...	(N° 83, sept. 2014)
DOCTEUR/PROFESSEUR	(N° 5, avril 1994)
DOCUMENT (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
DOIGT D'HONNEUR	(N° 82, fév. 2014)
DOMAINE (téléinformation)	(N° 22, mars/avril 1997)
DON ET DONATION	(N° 73, déc. 2010)
DONATION (voir DON)	(N° 73, déc. 2010)
DORSALE (épine) Internet (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
DOSE LÉTALE	(N° 60, juin 2006)
DOSSIER SCOLAIRE	(N° 5, avril 1994)
DOUTER	(N° 19, sept. 1996)
DOYEN, DÉCAN, DÉCANAT	(N° 39, sept. 2000)

DRAVE, DRAVER	(N° 65, nov. 2007)
DRAVER (voir DRAVE)	(N° 65, nov. 2007)
DROGUE (voir MÉDICAMENT)	(N° 64, juin 2007)
DROITS COMPENSATOIRES ou DROITS COMPENSATEURS	(N° 93, déc. 2017)
DURÉE (expression de la)	(N° 37, mars 2000)
DYSFONCTIONNER	(N° 102, juillet 2020)

- E -

EAU-DE-VIE	(N° 45, nov. 2001)
Eaux usées	(N° 44, sept. 2001)
ÉBÉNISTE (voir CHARPENTIER)	(N° 81, avril 2013)
ÉCOLE, COLLÈGE, UNIVERSITÉ	(N° 30, oct. 1998)
ÉCOLIER, ÉLÈVE, ÉTUDIANT	(N° 37, mars 2000)
ÉCONOMISEUR (d'écran)	(N° 33, mars 1999)
ÉCOT (payer son)	(N° 99, avril 2019)
ÉCRIRE	(N° 18, mai 1996)
ÉCUREU (voir CHEVREU)	(N° 50, déc. 2002)
ÉDIFICE, PAVILLON, BÂTISSE, BÂTIMENT, IMMEUBLE	(N° 2, jan. 1994)
ÉDITEUR (voir RÉDACTEUR)	(N° 6, sept. 1994)
ÉDUCATION, ÉDUCATEUR, ÉDUQUER, ÉDUCATIF, ÉDUCATIONNEL	(N° 18, mai 1996)
ÉDUQUER	(N°s 55, juin 2004, 8, déc. 1994)
ÉDUQUER (voir INSTRUIRE)	(N° 8, déc. 1994)
EFFECTIVITÉ	(N° 101, fév. 2020)
EFFICACITÉ	(N° 101, fév. 2020)
EFFICIENCE	(N° 101, fév. 2020)
ÉLABORER	(N° 21, déc. 1996)
ÉLÈVE (voir ÉCOLIER)..	(N° 37, mars 2000)
« ÉLIGIBLE »	(N° 13, oct./nov. 1995)
EMBARCATION (voir BATEAU)	(N° 43, juin 2001)
EMBOUFFETER	(N° 69, mai 2009)
EMBOUVETER (des planches) (voir EMBOUFFETER)	(N° 69, mai 2009)
ÉMINENCE GRISE	(N° 75, oct. 2011)
EMMENER (voir AMENER)	(N° 55, juin 2004)
EMPOWERMENT	(N° 93, déc. 2017)
EMPHASE	(N° 86, sept. 2015)
EMPLOYÉ(E)(S)	(N° 13, oct./nov. 1995)
EN AVANCE (voir D'AVANCE)	(N° 19, sept. 1996)
EN LIGNE (informatique)	(N° 37, mars 2000)
EN MÉMOIRE DE (voir À LA MÉMOIRE DE)	(N° 80, jan. 2013)
EN REGARD DE, REGARDANT	(N° 28, jan. 1998)
EN TRAIN DE et DEVENIR	(N° 74, mai 2011)
ENCAN	(N° 43, juin 2001)
ENCART (voir PROSPECTUS)	(N° 5, avril 1994)
ENCOURIR (des frais, des dépenses)	(N° 28, jan. 1998)
ENDÉMIE/ÉPIDÉMIE/PANDÉMIE	(N° 102, juillet 2020)
ENFIROUAPER	(N° 63, avril 2007)
ENQUÊTER	(N° 38, avril 2000)
ENQUÊTER (un meurtre)	(N° 74, mai 2011)
ENREGISTREMENT (voir INSCRIPTION)	(N° 42, mars 2001)
ENREGISTRER (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
ENSEIGNANT, ENSEIGNANTE	(N° 55, juin 2004)
ENSEIGNER (à)	(N° 37, mars 2000)
EN-TÊTE (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
« ENTRÉE »	(N° 15, jan. 1996)
ENTRÉE, PLAT PRINCIPAL	(N° 45, nov. 2001)
ENVAHISSANTE (voir INVASIVE)	(N° 75, oct. 2011)
ÉPICES (les)	(N° 84, déc. 2014)
ÉPICERIES (voir GROSSERIES)	(N° 6, sept. 1994)
ÉPINGLETTE (voir INSIGNE)	(N° 8, déc. 1994)
ÉPIPHANIE	(N° 62, déc. 2006)
ÉPIVARDER	(N° 100, juin 2019)
ÉPOQUE (voir ÈRE)	(N° 38, avril 2000)
ÉPREUVE	(N° 59, jan. 2006)
ÉRADIQUER	(N° 54, mars 2004)
ÈRE, PÉRIODE, ÉPOQUE, ÂGE	(N° 38, avril 2000)
ERGOTER	(N° 87, fév. 2016)
ESCALIER, MARCHE	(N° 38, avril 2000)
ESCLAVE (voir CONCLAVE)	(N° 81, avril 2013)
ESCLAVE	(N° 99, avril 2019)
ESPACE (masc. ou fém.)	(N° 94, fév. 2018)

ESPACEMENT EN FRANÇAIS (LES)	(N° 19, sept. 1996)	FORET (voir MÈCHE)	(N° 44, sept. 2001)
ESPANOLA (la ville).	(N° 51, mars 2003)	FORMAT (ET DÉRIVÉS)	(N° 8, déc. 1994)
ESSENCE (voir GAZOLINE)	(N° 49, oct. 2002)	FORMATAGE (voir FORMATER) (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
ESPAGNOL (apports de cette langue)	(N° 52, sept. 2003)	FORMATER, FORMATAGE (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
ÉTABLISSEMENT ET INSTITUTION	(N° 8, déc. 1994)	FORMATER (les esprits?)	(N° 96, déc. 2018)
ÉTAGE (voir REZ-DE-CHAUSSÉE)	(N° 28, jan. 1998)	FORMULAIRE (voir FORMULE)	(N° 11, mars 1995)
ÉTATS-UNIS	(N° 92, avril 2017)	FORMULE / FORMULAIRE	(N° 11, mars 1995)
ÉTÉ (des Indiens).	(N° 57, oct. 2005)	FORMULES DE CONCLUSION	(N° 15, jan. 1996)
ÉTHIQUE INTERNET (téléinformation).	(N° 23, mai 1997)	FORUM (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
« ÊTRE DÙ POUR »	(N° 6, sept. 1994)	FORTUNÉ	(N° 24, juin 1997)
ÉTRENNE	(N° 27, déc. 1997)	FOUR, FOURNEAU	(N° 32, déc. 1998)
ÉTUDES GRADUÉES OU ÉTUDES SUPÉRIEURES	(N° 2, jan. 1994)	FOURNEAU (voir FOUR)	(N° 32, déc. 1998)
ÉTUDIANT (voir ÉCOLIER)	(N° 37, mars 2000)	FRAI, n.m. (du poisson)	(N° 69, mai 2009)
EUTHANASIE	(N° 71, mars 2010)	FRAIS/FRISQUET	(N° 25, sept./oct. 1997)
ÉVALUATION (comparative)	(N° 34, sept. 1999)	FRANÇAIS AU BUREAU (LE).	(N° 9, jan. 1995)
ÉVÉNEMENT (deux accents aigus)	(N° 17, mars/avril 1996)	FRANÇAIS (plus long que) ANGLAIS	(N° 98, mars 2019)
ÉVENTAIL (voir VASISTAS)	(N° 77, mars 2012)	FRANCHISE	(N° 13, oct./nov. 1995)
ÉVENTUELLEMENT	(N° 15, jan. 1996)	FRANCHISEUR	(N° 69, mai 2009)
ÉVOLUTION D'UNE LANGUE (L')	(N° 12, avril 1995)	FRANCO-ONTARIEN (voir FRANCOPHONE).	
ÉVOQUER	(N° 13, oct./nov. 1995)	FRANCOPHONE, CANADIEN-FRANÇAIS	(N° 11, mars 1995)
EXCITANT	(N° 35, nov. 1999)	FRANCO-ONTARIEN	(N° 11, mars 1995)
EXIGEANT (voir EXIGENCE)	(N° 21, déc. 1996)	FRET (il fait)	(N° 25, sept./oct. 1997)
EXIGENCE, EXIGEANT	(N° 21, déc. 1996)	FRIPÉ	(N° 27, déc. 1997)
EXPÉDITEUR (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)	FRISQUET (voir FRAIS)	(N° 25, sept./oct. 1997)
EXPÉRIENCER.	(N° 30, oct. 1998)	FTP (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
EXHIBIT (voir EXPOSITION)	(N° 42, mars. 2001)	FUNNY BONE (petit juif)	(N° 54, mars 2004)
EXHIBITION (voir EXPOSITION)	(N° 42, mars. 2001)	FURETEUR (informatique)	(N° 42, mars. 2001)
EXPERTISE	(N° 34, sept. 1999)	FUSIL (voir CARABINE)	(N° 45, nov. 2001)
EXPOSITION, EXHIBITION, EXHIBIT	(N° 42, mars. 2001)	FUTUR, AVENIR	(N° 26, nov. 1997)
EXTENSION	(N° 8, déc. 1994)		

- F -

FACILITÉS	(N° 2, jan. 1994)
FAINÉANT (voir FÉNÉANT).	(N° 43, juin 2001)
FAIRE CIRCULER (voir CIRCULER)	(N° 7, nov. 1994)
FALE (de dinde, de perdrix)	(N° 41, déc. 2000)
FANTÔME	(N° 57, oct. 2005)
FAQ (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
FAR (pour farce, prononcé « fort »)	(N°s 53, déc. 2003, 56, déc. 2004)
FARCE	(N° 32, déc. 1998)
FARDIER	(N° 69, mai 2009)
FARTAGE, FARDAGR	(N° 88, mars 2016)
FARTER	(N° 59, jan. 2006)
FATALITÉ	(N° 83, sept. 2014)
FAUBOURG	(N° 61, nov. 2006)
FAVORI, ITE	(N° 26, nov. 1997)
FÉMINISATION (LA)	(N°s 3, fév. 1994, 4, mars 1994)
FÉNÉANT (fainéant)	(N° 43, juin 2001)
FENÊTRE (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
FESSÉE (donner la).	(N° 52, sept. 2003)
FESTIVAL, CARNAVAL	(N° 27, déc. 1997)
FESTIVE, adj. (une occasion)	(N° 67, jan. 2008)
FÊTER, CÉLÉBRER	(N° 27, déc. 1997)
FEU (p. ex. : feu Monsieur Lajeunesse)	(N° 67, jan. 2008)
FICHIER (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
FIOL, DIESEL, GAZOLE et MAZOUT	(N° 83, sept. 2014)
FINIR (voir COMPLÉTER)	(N° 31, nov. 1998)
FLASQUE	(N° 42, mars. 2001)
FLAUBER	(N° 96, déc. 2018)
FLAVEUR	(N°s 44, sept. 2001, 82, fév. 2014)
FLOSSER, FLOSS	(N° 92, avril 2017)
FLEUR (Moulin à)	(N° 60, juin 2006)
FLEUR (Moulin à)	(N° 70, fév. 2010)
FLIBUSTIER (voir CORSAIRE)	(N° 82, fév. 2014)
FOIE et FOI	(N° 91, fév. 2017)
FOND et FONDS	(N° 73, déc. 2010)
FONDATIONS (voir SOLAGE)	(N° 77, mars 2012)
FONDS (voir FOND)	(N° 73, déc. 2010)
FONDUE	(N° 32, déc. 1998)
FONTAINE (voir ABREUVOIR)	(N° 5, avril 1994)
FOR (intérieur)	(N° 92, avril 2017)
FORÇURE	(N° 71, mars 2010)

- G -

GAFFE	(N° 71, mars 2010)
GAGES ou SALAIRE	(N° 14, déc. 1995)
GALIPOTTE (courir la)	(N° 51, mars 2003)
GARROCHER, GARROT	(N° 49, oct. 2002)
GARROT (voir GARROCHER)	(N° 49, oct. 2002)
GAFFE	(N° 71, mars 2010)
GASPILLER	(N° 100, juin 2019)
GAZETTE	(N° 35, nov. 1999)
GAZ (voir GAZOLINE)	(N° 49, oct. 2002)
GAZOLE (voir FIOUL, DIESEL, MAZOUT)	(N° 83, sept. 2014)
GAZOLINE, GAZ, ESSENCE	(N° 49, oct. 2002)
GENDRE	(N° 54, mars 2004)
GÉNÉRATEUR (voir GÉNÉRATRICE)	(N° 51, mars 2003)
GÉNÉRATRICE, GÉNÉRATEUR	(N° 51, mars 2003)
GÉNIE et INGÉNIERIE	(N° 8, déc. 1994)
GÉRANT, DIRECTEUR	(N° 36, déc. 1999)
GIBELLOTTE	(N° 71, mars 2010)
GIBIER	(N° 51, mars 2003)
GIGOT	(N° 87, fév. 2016)
GIN	(N° 95, sept. 2018)
GOBELIN	(N° 57, oct. 2005)
& (voir VAMPIRES)	(N° 75, oct. 2011)
GODASSE	(N° 49, oct. 2002)
GODENDARD	(N° 72, nov. 2010)
GOND (voir PENTURE)	(N° 39, sept. 2000)
GORET	(N° 66, déc. 2007)
GORTONS (pour cortons, cretons)	(N° 25, sept./oct. 1997)
GOURGANE	(N° 72, nov. 2010)
GOUSSE D'AIL (caïeu d'ail, gousset)	(N° 87, fév. 2016)
GRADE (voir GRADUER)	(N° 24, juin 1997)
GRADUATION (voir GRADUER)	(N° 24, juin 1997)
GRADUER, GRADUATION, GRADE	(N° 24, juin 1997)
GRANTER	(N° 96, déc. 2018)
GRATTE (manger sa)	(N° 47, avril 2002)
GRÊLE (voir GRÉSIL)	(N° 57, oct. 2005)
GRÉSIL, GRÊLE	(N° 57, oct. 2005)
GROCERIES ou ÉPICERIES (FAIRE SES)	(N° 6, sept. 1994)
GRATIS ou GRATUIT	(N° 41, déc. 2000)
GRATUITIEL, PARTAGICIEL	(N° 33, mars 1999)
GRAYER (se)	(N° 47, avril 2002)
GRÉGOUSSE	(N° 74, mai 2011)
GRIPPE (voir RHUME)	(N° 65, nov. 2007)
GUÉDILLE	(N° 72, nov. 2010)

GUET-APENS	(N° 82, fév. 2014)
GUEULE (de boîs)	(N° 55, juin 2004)
GUI (voir HOUX)	(N° 27, déc. 1997)
GUIDANCE	(N° 72, nov. 2010)
GUIGNOLÉE	(N° 53, déc. 2003)

- H -

HABITER (un lieu) ou HABITER à	(N° 88, mars 2016)
HALLOWEEN	(N° 57, oct. 2005)
HANDICAPÉE (PERSONNE)	(N° 76, déc. 2011)
HARDE (de bêtes sauvages)	(N° 42, mars 2001)
HEURE EN FRANÇAIS (L')	(N° 6, sept. 1994)
HILARANT	(N° 36, déc. 1999)
HIVERNER ou HIBERNER	(N° 58, déc. 2005)
HOCKEY	(N° 47, avril 2002)
HOMMAGE	(N° 95, sept. 2018)
HOUX, GUI (branches, feuilles de)	(N° 27, déc. 1997)
HUIS CLOS, HUISSIER	(N° 79, déc. 2012)
HUISSIER (voir HUIS CLOS)	(N° 79, déc. 2012)
HYDRANT, n. HYDRANTE, adj.	(N° 87, fév. 2016)
HYPERTEXTE, n.m. et adj. (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)

- I -

IMAGÉ (le langage)	(N° 97, février 2019)
IMMEUBLE (voir ÉDIFICE)	(N° 2, jan. 1994)
IMMULOGISTE ou IMMUNOLOGUE	(N° 41, déc. 2000)
IMMUNISATION (voir VACCINATION)	(N° 56, déc. 2004)
IMPETUS	(N° 36, déc. 1999)
IMPLÉMENTATION	(N° 34, sept. 1999)
IMPLÉMENTATION	(N° 63, avril 2007)
IMPLIQUÉ (voir INTÉRESSÉ)	(N° 5, avril 1994)
IMPRESSION (être sous l')	(N° 16, fév. 1996)
INAUGURATION (voir OUVERTURE)	(N° 44, sept. 2001)
« INCLUANT » ou Y COMPRIS	(N° 8, déc. 1994)
INCLUS, CI-INCLUS	(N° 16, fév. 1996)
INDEMNITÉ (voir ALLOCATION)	(N° 13, oct./nov. 1995)
INDIVIDUALISER, PERSONNALISER	(N° 5, avril 1994)
INDIVIDU	(N° 26, nov. 1997)
INFARCTUS ou <i>INFRACTUS</i>	(N° 39, sept. 2000)
INFINITIF ou PARTICIPE PASSÉ	(N° 39, sept. 2000)
INFORMATION / RENSEIGNEMENT	(N° 16, fév. 1996, 40, nov. 2000)
<i>INFRACTUS</i> (voir INFARCTUS)	(N° 39, sept. 2000)
INGÉNIERIE (voir GÉNIE)	(N° 8, déc. 1994)
INHUMER	(N° 73, déc. 2010)
IMMUNITÉ (collective)	(N° 102, juillet 2020)
INITIATIVE	(N° 42, mars. 2001)
INOCULATION (voir VACCINATION)	(N° 56, déc. 2004)
INSCRIPTION, ENREGISTREMENT	(N° 42, mars. 2001)
INSIGNE, BOUTONNIÈRE, PORTE-NOM, BADGE, MACARON, ÉPINGLETTE	(N° 8, déc. 1994)
INSTITUTION (voir ÉTABLISSEMENT)	(N° 8, déc. 1994)
INSTRUIRE et ÉDUQUER	(N° 8, déc. 1994)
INTERCLUB(S)	(N° 89, mai 2016)
INTÉRESSÉ, CONCERNÉ, IMPLIQUÉ	(N° 5, avril 1994)
INTERFACE, n.f. (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
INTERNET (comment citer une source)	(N° 30, oct. 1998)
INTERNET (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
INTERNET (peut-on s'y fier ?)	(N° 64, juin 2007)
INTERROGER (voir QUESTIONNER)	(N° 15, jan. 1996)
INVASIVE ou ENVAHISSANTE (une espèce)	(N° 75, oct. 2011)
ISOLEMENT/DÉSISOLEMENT	(N° 102, juillet 2020)
IVRAIE (voir ZIZANIE)	(N° 52, sept. 2003)

- J -

JAMBON	(N° 66, déc. 2007)
JAQUETTE	(N° 36, déc. 1999)
JARDIN	(N° 54, mars 2004)
JARRE	(N° 44, sept. 2001)
JAZZ	(N° 64, juin 2007)
JEAN(S) (le vêtement)	(N° 24, juin 1997)
JOIE (voir AMBITION SATISFACTION JOIE	

DÉTERMINATION COURAGE PASSION	
VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
JOINDRE, REJOINDRE	(N° 45, nov. 2001)
JOURNALIER (voir QUOTIDIEN)	(N° 38, avril 2000)
JUILLET	(N° 79, déc. 2012)

- L -

LABEL	(N° 45, nov. 2001)
LAITUE (voir SALADE)	(N° 47, avril 2002)
LAURÉAT, RÉCIPiendaIRE, TITULAIRE	(N° 78, oct. 2012)
LE LANGAGIER	
(voir RENSEIGNEMENTS SUR LE LANGAGIER)	
	(N° 12, avril 1995)
LÈCHEFRITE	(N° 32, déc. 1998)
LECTEUR (de disquettes) (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
LÉGERTE, LÉGEARTE, LÉGERT	
(pour LÉGÈRE)	(N° 76, déc. 2011)
LÉGERTE (prise 2)	(N° 77, mars 2012)
LÉSION (voir BLESSURE)	(N° 28, jan. 1998)
LÉTALE (voir DOSE LÉTALE)	(N° 60, juin 2006)
LÉTALE (injection)	(N° 82, fév. 2014 & N° 82, fév. 2014)
LETTRE (LA) (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)
LETTRE D'AFFAIRES	(N° 24, juin 1997)
LEVÉE, PRÉLÈVEMENT DE FONDS	(N° 78, oct. 2012)
LEVER LES PATTES	(N° 95, sept. 2018)
LIBRAIRIE	(N° 36, déc. 1999)
LICE (en)	(N° 80, jan. 2013)
LINDI (pour LUNDI)	(N° 77, mars 2012)
LIQUEUR	(N° 48, juin 2002)
LISTE TENTATIVE	(N° 35, nov. 1999)
LITTÉRATURE	(N° 16, fév. 1996)
LOCATAIRE, LOCATEUR	(N° 67, jan. 2008)
LOCATEUR (voir LOCATAIRE)	(N° 67, jan. 2008)
LOGIQUE (dans l'expression de la pensée)	(N° 16, fév. 1996)
LOUCHE, MICOUENNE	(N° 47, avril 2002)
LUGE	(N° 59, jan. 2006)
LUNDI (voir LINDI)	(N° 77, mars 2012)

- M -

MACARON (voir INSIGNE)	(N° 8, déc. 1994)
MAGANER	(N° 29, fév./mars 1998)
MAGE (roi)	(N° 53, déc. 2003)
MAGRET (de canard)	(N° 62, déc. 2006)
MAIL (courrier électronique) (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
MAINTENANCE (de sa motoneige, par exemple)	(N° 29, fév./mars 1998)
MAJUSCULE (LA)	(N° 10, fév. 1995)
	(N° 11, mars 1995, 16, fév. 1996)
MAJUSCULE (emploi)	(N° 37, mars 2000)
MALADE (voir PATIENT)	(N° 64, juin 2007)
MALLE (voir COURRIER)	(N° 14, déc. 1995)
MALTRAITANCE	(N° 6, sept. 1994)
MALURÉ (voir MALURETTE, MALURON)	(N° 78, oct. 2012)
MALURETTE, MALURON, MALURÉ	(N° 78, oct. 2012)
MALURON (voir MALURETTE, MALURÉ)	(N° 78, oct. 2012)
MANICURE ou MANUCURE	(N° 79, déc. 2012)
MANUCURE (voir MANICURE)	(N° 79, déc. 2012)
MARABOUT (MARIBOUT)	(N° 51, mars 2003)
MARCHE (voir ESCALIER)	(N° 38, avril 2000)
MARIBOUT (voir MARABOUT)	(N° 51, mars 2003)
MARINGOUIN	(N° 79, déc. 2012)
MARMITE	(N° 32, déc. 1998)
MATCHER (<i>mot anglais</i>)	(N° 93, déc. 2017)
MATELOT	(N° 47, avril 2002)
MATÉRIAU (voir MATIÈRE)	(N° 8, déc. 1994)
MATÉRIEL (voir MATIÈRE)	(N° 8, déc. 1994)
MATIÈRE, MATÉRIEL, MATÉRIAU	(N° 8, déc. 1994)
MATRIMOINE	(N° 95, sept. 2018)
MAZOUT (voir FIOUL, DIESEL, GAZOLE)	(N° 83, sept. 2014)
MÈCHE ou FORET	(N° 44, sept. 2001)
MÉDICAMENT, DROGUE, MÉDICATION	(N° 64, juin 2007)
MÉDICATION (voir MÉDICAMENT)	(N° 64, juin 2007)
MÉGA-VILLE	(N° 41, déc. 2000)

MÉLANGER, MÊLER	(N° 39, sept. 2000)	PAIRE (de lunettes, de ciseaux, etc.)	(N° 97, février 2019)
MÊLER (voir MÉLANGER)	(N° 39, sept. 2000)	PAÏTRE, REPAÏTRE, REPAS	(N° 83, sept. 2014)
MEMBRIÉTÉ	(N° 90, oct. 2016)	PAMPHLET (voir PROSPECTUS)	(N° 5, avril 1994)
MÉMOIRE (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)	PANCRACE	(N° 74, mai 2011)
MENÉ (petit poisson)	(N° 69, mai 2009)	PANI (nation amérindienne)	(N° 90, oct. 2016)
MENUISIER (voir CHARPENTIER)	(N° 81, avril 2013)	PANNE	(N° 66, déc. 2007)
MÉRITANT (voir MÉRITOIRE)	(N° 36, déc. 1999)	PANNEAU (tomber dans le)	(N° 91, fév. 2017)
MÉRITER (se)	(N°s 20, nov. 1996, 25, sept./oct. 1997)	PAPIER	(N° 100, juin 2019)
MÉRITOIRE, MÉRITANT	(N° 36, déc. 1999)	PAPIER (pour document).	(N° 52, sept. 2003)
MÉTÉORE (voir ASTÉROÏDE, MÉTÉORE, MÉTÉORITE)		PAR AVANCE (voir D'AVANCE)	(N° 19, sept. 1996)
	(N° 81, avril 2013)	PARADE, DÉFILÉ	(N° 38, avril 2000)
MÉTÉORITE (voir ASTÉROÏDE, MÉTÉORE, MÉTÉORITE)		PARADIS	(N° 68, février 2009)
	(N° 81, avril 2013)	PARDESSUS (pour couvre-chaussure)	(N° 29, fév./mars 1998)
MÈTRE	(N° 64, juin 2007)	PARENTAGE	(N° 40, nov. 2000)
METS (sur la table)	(N° 58, déc. 2005)	PARLER ANGLAIS COMME	(N° 94, fév. 2018)
MICOUENNE (voir LOUCHE)	(N° 47, avril 2002)	UNE VACHE ESPAGNOLE	
MITAINE, MOUFLE	(N° 47, avril 2002)	PARTAGICIEL (voir GRATUITIEL)	(N° 33, mars 1999)
MOT JUSTE (voir BON MOT)	(N° 46, jan. 2002)	PARTENAIRE, PARTENARIAT	(N° 41, déc. 2000)
MOTIVATION (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)	PARTICIPE PASSÉ (voir INFINITIF)	(N° 39, sept. 2000)
MOTS (SÉPARATION DES)	(N° 55, juin 2004)	PARTICIPES PASSÉS (LES)	(N° 12, avril 1995)
MOTEUR DE RECHERCHE	(N° 41, déc. 2000)	PASSE (coiffure)	(N° 94, fév. 2018)
MOTONEIGE	(N° 29, fév./mars 1998)	PARTY (de Noël, par exemple)	(N° 27, déc. 1997)
MOUFLE (voir MITAINE)	(N° 47, avril 2002)	PASSION (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
MOUKMOUK (îles)	(N° 99, avril 2019)	PATATE ou POMME DE TERRE	(N° 54, mars 2004)
MOUMOUNE	(N° 97, février 2019)	PATENTE	(N° 92, avril 2017)
MUFFIN	(N° 48, juin 2002)	PATIENT OU MALADE	(N° 64, juin 2007)
MUSÉE (n.m.)	(N° 67, jan. 2008)	PATINADE (n.f.)	(N° 68, février 2009)

- N -

NATAL (voir NOËL)	(N° 21, déc. 1996)
NAVIGATEUR (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
NEZ	(N° 101, fév. 2020)
NIVEAU (mettre à)	(N° 33, mars 1999)
NOËL, NATAL	(N° 21, déc. 1996)
NOMBRES ÉCRITS EN FRANÇAIS (LES)	(N° 6, sept. 1994)
NOMBRES, SYMBOLES (écriture)	(N° 30, oct. 1998)
NOMINER (une personne à un prix)	(N° 72, nov. 2010)
NON-MEMBRE ou NON MEMBRE	(N° 31, nov. 1998)
NOTE DE SERVICE (LA) (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	
	(N° 9, jan. 1995)
NOTICE (pour avis)	(N° 17, mars/avril 1996)
NOTICE ET AVIS	(N° 55, juin 2004)
NUMÉRIQUE	(N° 33, mars 1999)
NUMÉROTATION (LA)	(N° 10, fév. 1995)
« NURTURANCE »	(N° 13, oct./nov. 1995)

- O -

OBJET (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)
OBSERVER (prononciation du « s »)	(N° 89, mai 2016)
OBSOLÈTE	(N° 35, nov. 1999)
ODEUR, SENTEUR	(N° 37, mars 2000)
OIGNON (OGNON)	(N° 86, sept. 2015)
OPÉRATION(S)	(N° 17, mars/avril 1996)
OPÉRATIONS (domaine commercial).	(N° 34, sept. 1999)
OPÉRER	(N° 17, mars/avril 1996)
« OPPORTUNITÉ ».	(N°s 13, oct./nov. 1995, 28, jan. 1998)
ORBI (voir URBI et ORBI)	(N° 74, mai 2011)
ORDONNANCE (voir PRESCRIPTION)	(N° 13, oct./nov. 1995)
ORDRE ALPHABÉTIQUE (en, dans l')	(N° 89, mai 2016)
ORGANISEUR	(N° 33, mars 1999)
ORIGINAL (voir ORIGINEL)	(N° 31, nov. 1998)
ORIGINEL, ORIGINAL	(N° 31, nov. 1998)
OSTROGOTH	(N° 14, déc. 1995)
OUTILS DE TRAVAIL/OUVRAGE DE RÉFÉRENCE	voir chaque n°
OUVERTURE, INAUGURATION	(N° 44, sept. 2001)

- P -

PAGEANT	(N° 97, février 2019)
PAGETTE (voir TÉLÉAVERTISSEUR)	(N°s 7, nov. 1994, 15, jan. 1996)

	(N° 97, février 2019)
PAÏTRE, REPAÏTRE, REPAS	(N° 83, sept. 2014)
PAMPHLET (voir PROSPECTUS)	(N° 5, avril 1994)
PANCRACE	(N° 74, mai 2011)
PANI (nation amérindienne)	(N° 90, oct. 2016)
PANNE	(N° 66, déc. 2007)
PANNEAU (tomber dans le)	(N° 91, fév. 2017)
PAPIER	(N° 100, juin 2019)
PAPIER (pour document).	(N° 52, sept. 2003)
PAR AVANCE (voir D'AVANCE)	(N° 19, sept. 1996)
PARADE, DÉFILÉ	(N° 38, avril 2000)
PARADIS	(N° 68, février 2009)
PARDESSUS (pour couvre-chaussure)	(N° 29, fév./mars 1998)
PARENTAGE	(N° 40, nov. 2000)
PARLER ANGLAIS COMME	(N° 94, fév. 2018)
UNE VACHE ESPAGNOLE	
PARTAGICIEL (voir GRATUITIEL)	(N° 33, mars 1999)
PARTENAIRE, PARTENARIAT	(N° 41, déc. 2000)
PARTICIPE PASSÉ (voir INFINITIF)	(N° 39, sept. 2000)
PARTICIPES PASSÉS (LES)	(N° 12, avril 1995)
PASSE (coiffure)	(N° 94, fév. 2018)
PARTY (de Noël, par exemple)	(N° 27, déc. 1997)
PASSION (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
PATATE ou POMME DE TERRE	(N° 54, mars 2004)
PATENTE	(N° 92, avril 2017)
PATIENT OU MALADE	(N° 64, juin 2007)
PATINADE (n.f.)	(N° 68, février 2009)
PATTELETTE	(N° 83, sept. 2014)
PAVEMENT	(N° 36, déc. 1999)
PAVILLON (voir ÉDIFICE)	(N° 2, jan. 1994)
PC	(N° 33, mars 1999)
PÊCHE BLANCHE (sur glace)	(N° 29, fév./mars 1998)
PÉCUNIER ou PÉCUNIAIRE	(N° 79, déc. 2012)
PÉDOMÈTRE ou PODOMÈTRE	(N° 60, juin 2006)
PÊLERIN, PÊLERINE	(N° 55, juin 2004)
PÉNALITÉ (dans les sports)	(N° 25, sept./oct. 1997)
PENTURE, GOND ou CHARNIÈRE ?	(N° 39, sept. 2000)
PERSONNALISER (voir INDIVIDUALISER)	(N° 5, avril 1994)
PÉNIBILITÉ	(N° 84, déc. 2014)
PENSÉES LANGAGIÈRES	voir chaque n°
PEOPLELISER (parfois PEOPLISER)	(N° 65, nov. 2007)
PEOPLISER (voir PEOPLELISER)	(N° 65, nov. 2007)
PÈRE NOËL (Santa Claus)	(N° 58, déc. 2005)
PÉRENNE (adj.)	(N° 88, mars 2016)
PERFORMANCE	(N° 101, fév. 2020)
PÉRIODE (voir ÈRE)	(N° 38, avril 2000)
PÉRIODE DES FÊTES, TEMPS DES FÊTES	(N° 56, déc. 2004)
PETIT-DÉJEUNER, DÉJEUNER, DÎNER, SOUPER.	(N° 40, nov. 2000)
	(N° 54, mars 2004)
PETIT JUIF (voir FUNNY BONE)	(N° 7, nov. 1994)
PHILOSOPHIE	(N° 64, juin 2007)
PIASTRE (voir TRENTE SOUS)	(N° 88, mars 2016)
PICHENOTTE	(N° 35, nov. 1999)
PIGEONNIER	(N° 94, fév. 2018)
PIGRASSER	(N° 99, avril 2019)
PILULE ou MÉDICAMENT?	(N° 87, fév. 2016)
PIPEAU (pour cornemuse)	(N° 84, déc. 2014)
PIQÛRE (aussi écrit PIQURE)	(N° 84, déc. 2014)
PIRATE (voir CORSAIRE)	(N° 82, fév. 2014)
PISTOLET	(N° 48, juin 2002)
PLACARD, PLAQUER	(N° 46, jan. 2002)
PLACOTER	(N° 77, mars 2012)
PLAIN-CHANT, PLAIN-PIED	(N° 58, déc. 2005)
PLAN (médical, de retraite...)	(N° 26, nov. 1997)
PLAN DE COURS	(N° 5, avril 1994)
PLANCHE (à neige)	(N° 29, fév./mars 1998)
PLANCHER (voir REZ-DE-CHAUSSÉE)	(N° 28, jan. 1998)
PLAQUER (voir PLACARD)	(N° 46, jan. 2002)
PLAT PRINCIPAL (voir ENTRÉE)	(N° 45, nov. 2001)
PODOMÈTRE (voir PÉDOMÈTRE)	(N° 60, juin 2006)
POËLE, POËLON	(N° 32, déc. 1998)
POËLON (voir POËLE)	(N° 32, déc. 1998)
POINSETTIA	(N° 53, déc. 2003)
POLICE (téléinformation).	(N° 23, mai 1997)

POMME DE TERRE (voir PATATE) (N° 54, mars 2004)
 POQUÉ (être) (N° 55, juin 2004)
 PORTABLE (N°s 14, déc. 1995, 33, mars 1999)
 PORTE-NOM (voir INSIGNE) (N° 8, déc. 1994)
 PORTER, APPORTER, AMENER (N° 94, fév. 2018)
 POSITION (voir APPLICATION) (N° 48, juin 2002)
 POSTAGE (informatique) (N° 74, mai 2011)
 POSTE, POSTER, POSTILLON (N° 18, mai 1996)
 POT-POURRI (N° 51, mars 2003)
 POTAGE (voir BOUILLON) (N° 40, nov. 2000)
 POTENCE (N° 63, avril 2007)
 POTENTE (adjectif) (N° 80, jan. 2013)
 POTLUCK SUPPER (N° 52, sept. 2003)
 POWDRERIE (N° 29, fév./mars 1998)
 POUTINE (N° 66, déc. 2007)
 PRATICITÉ (N° 89, mai 2016)
 PRÉDICTEUR (N° 51, mars 2003)
 PRÉLART (N° 66, déc. 2007)
 PRÉLÈVEMENT de fonds ? (N° 25, sept./oct. 1997)
 PRÉLÈVEMENT (voir LEVÉE de FONDS) (N° 78, oct. 2012)
 PRESCRIPTION ou ORDONNANCE (N°s 13, oct./nov. 1995, 67, jan. 2008)
 PRÉSERVATION (voir CONSERVATION) (N° 75, oct. 2011)
 PRÉSIDENT (voir RECTEUR) (N° 2, jan. 1994)
 PRESQUE (N° 20, nov. 1996)
 PRESTATION (voir ALLOCATION) (N° 13, oct./nov. 1995)
 PRINCIPAL (voir RECTEUR) (N° 2, jan. 1994)
 PROBLÉMATIQUE (N° 60, juin 2006)
 PROCÈS VERBAL (LE) (N° 10, fév. 1995)
 PROFESSEUR (voir DOCTEUR) (N° 5, avril 1994)
 PROJET (N° 21, déc. 1996)
 PROSPECTUS, BROCHURE, CIRCULAIRE, DÉPLIANT, ENCART, PAMPHLET (N° 5, avril 1994)
 PROTECTION (voir CONSERVATION) (N° 75, oct. 2011)
 PROVISIONS (d'un contrat, d'une loi) (N° 40, nov. 2000)
 PROVOST (voir RECTEUR) (N° 2, jan. 1994)
 P'TIT CHANGE (prendre tout son) (N° 86, oct. 2015)
 PUCES (N° 33, mars 1999)

- Q -

QUARANTAINE (N° 102, juillet 2020)
 QUELQUES EXPRESSIONS FRANÇAISES (N° 95, sept. 2018)

- R -

RAGOÛT (N° 56, déc. 2004)
 RAPPELER (se)/SOUVENIR (se) (N° 16, fév. 1996)
 RECHERCHISTE (voir CHERCHEUR) (N° 44, sept. 2001)
 RÉCIPENDIAIRE (voir LAURÉAT, TITULAIRE) (N° 78, oct. 2012)
 RECOMMANDER (N° 42, mars. 2001)
 RÉCRÉATION (N° 28, jan. 1998)
 RECTEUR, « PROVOST », PRINCIPAL, « PRÉSIDENT ». (N° 2, jan. 1994)
 RÉCURRENT (N° 54, mars 2004)
 RÉDACTEUR ou ÉDITEUR ? (N° 6, sept. 1994)
 REDINGOTE, COTTE, COTILLON (N° 48, juin 2002)
 RÉFÉRENCE(S) (N° 16, fév. 1996)
 « RÉFÉRER » qqn à (N° 13, oct./nov. 1995)
 REGARDANT (voir EN REGARD DE) (N° 28, jan. 1998)
 REGISTRAIRE ou SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ? (N° 2, jan. 1994)
 RÈGLE (voir RÉGULER) (N° 48, juin 2002)
 RÉGULATION (voir RÉGULER) (N° 48, juin 2002)
 RÉGULER, RÉGULATION, RÈGLE (N° 48, juin 2002)
 REJOINDRE (voir JOINDRE) (N° 45, nov. 2001)
 RELAIS (en avoir de) (N° 69, mai 2009)
 RELEVÉ DE NOTES (N° 5, avril 1994)
 REMASTÉRISER (N° 66, déc. 2007)
 REMPLIR UN QUESTIONNAIRE (N° 5, avril 1994)
 RENCONTRER (les conditions, les demandes) (N° 44, sept. 2001)
 RENONCIATION (voir DÉMISSION) (N° 81, avril 2013)
 RENSEIGNEMENTS SUR LE LANGAGIER (N° 12, avril 1995)
 REPAÎTRE (voir PAÎTRE, REPAS) (N° 83, sept. 2014)
 REPAS (voir PAÎTRE, REPAÎTRE) (N° 83, sept. 2014)
 REQUÊTE, DEMANDE (N° 43, juin 2001)

RÉSERVOIR (N° 50, déc. 2002)
 RÉSIDENT ou RÉSIDANT (N° 72, nov. 2010)
 RESPECT (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT) (N° 80, jan. 2013)
 RESSORTISSANT (N° 75, oct. 2011)
 RÉSUMER (N° 14, déc. 1995)
 RETROUVER (voir TROUVER) (N° 38, avril 2000)
 RÉUNION (voir SYMPOSIUM) (N° 44, sept. 2001)
 RÉVEILLON (N° 66, déc. 2007)
 REVENANT (The) FILM (N° 88, mars 2016)
 RÉVOLVER (N° 48, juin 2002)
 REZ-DE-CHAUSSÉE, PLANCHER, ÉTAGE (N° 28, jan. 1998)
 RHUME et GRIPPE (N° 65, nov. 2007)
 RIBOTE (N° 46, jan. 2002)
 RIDELLE (N° 97, février 2019)
 RIFLE (voir CARABINE) (N° 45, nov. 2001)
 RISQUES (courir des) (N° 40, nov. 2000)
 RIZ PILAF (N° 52, sept. 2003)
 ROBINET, CHAMPLURE. (N° 21, déc. 1996)
 ROBOT (N° 74, mai 2011)
 ROIS (fête des Rois) (N° 53, déc. 2003)
 ROND-POINT (voir CARREFOUR GIRATOIRE) (N° 73, déc. 2010)
 RÔTISSOIRE (N° 32, déc. 1998)
 ROUILLE (couleur) (N° 19, sept. 1996)
 ROUTE (voir CHEMIN) (N° 38, avril 2000)

- S -

SABLER et SABRER (le champagne) (N° 66, déc. 2007)
 SAC À MAIN (voir SACOCHE) (N° 51, mars 2003)
 SACOCHE, BOURSE, SAC À MAIN (N° 51, mars 2003)
 SACRER (par terre, le camp, etc.) (N° 47, avril 2002)
 SACRIPANT (N° 46, jan. 2002)
 SAFRE (N° 58, déc. 2005)
 SAGE-FEMME ou SAGE-HOMME ? (N° 46, jan. 2002)
 SAGE-HOMME (voir SAGE-FEMME) (N° 46, jan. 2002)
 S'AGIT (il) (N° 26, nov. 1997)
 SAINT (N° 20, nov. 1996)
 SALADE (N° 47, avril 2002)
 SALAIRE (voir GAGES) (N° 14, déc. 1995)
 SALLE DE BAINS ou SALLE DE TOILETTES ? (N° 48, juin 2002)
 SALUTATION (voir FRANÇAIS AU BUREAU) (N° 9, jan. 1995)
 SAPÉ (N° 87, fév. 2016)
 SARS-CoV-2 (N° 102, juillet 2020)
 SATISFACTION (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT) (N° 80, jan. 2013)
 SAUTEUSE (N° 32, déc. 1998)
 SAUVEGARDE (utilitaire de) (N° 33, mars 1999)
 SAUVER (de l'argent) (N° 30, oct. 1998)
 SAVIEZ-VOUS QUE ? (N° 47, avril 2002)
 SAYNÈTE (et non scénette) (N° 65, nov. 2007)
 SCÈNETTE (voir SAYNÈTE). (N° 65, nov. 2007)
 SCSI (téléinformation) (N° 23, mai 1997)
 SEAU (prononcé siau) (N° 88, mars 2016)
 SÉANCE (voir SESSION) (N° 43, juin 2001)
 SECRÉTAIRE GÉNÉRAL (voir REGISTRAIRE) (N° 2, jan. 1994)
 SE PLACER EN RANG D'OIGNONS (N° 95, sept. 2018)
 SCRUTIN, SCRUTATEUR (N° 61, nov. 2006)
 SCRUTATEUR (voir SCRUTIN) (N° 61, nov. 2006)
 SÉISME (N° 70, fév. 2010)
 SENSÉ (voir CENSÉ) (N° 19, sept. 1996)
 SENTEUR (voir ODEUR) (N° 37, mars 2000)
 SÉPARATION DES MOTS (N° 55, juin 2004)
 SERGENT (N° 101, fév. 2020)
 SERVICE(S) de... (N° 25, sept./oct. 1997)
 SESSION, SÉANCE (N° 43, juin 2001)
 SEVRER (N° 96, déc. 2018)
 SIÈGER (sur un comité). (N° 35, nov. 1999)
 SIGNATURE (voir FRANÇAIS AU BUREAU) (N° 9, jan. 1995)
 SILHOUETTE (N° 49, oct. 2002)
 SIROP (graphie) (N° 76, décembre 2011)
 SITE (téléinformaion) (N° 23, mai 1997)
 SKELETON (N° 59, jan. 2006)

SKI	(N° 59, jan. 2006)	TOUCHÉ (par le bogue)	(N° 33, mars 1999)
SKI DE FOND	(N° 59, jan. 2006)	TOURNEMENT (pour TOURNOI)	(N° 81, avril 2013)
SKI ALPIN	(N° 59, jan. 2006)	TOURTIÈRE	(N° 27, déc. 1997)
SLACK.	(N° 42, mars. 2001)	« TRADE-IN »	(N° 19, sept. 1996)
SNOB.	(N° 49, oct. 2002)	TRADITIONNALITÉ	(N° 91, fév. 2017)
SOFA (voir CANAPÉ)	(N° 13, oct./nov. 1995)	TRADUCTION AUTOMATIQUE	(N° 41, déc. 2000)
SOIT...SOIT	(N° 31, nov. 1998)	TRAIN	(N° 53, déc. 2003)
SOJA (voir SOYA)	(N° 36, déc. 1999)	TRAITEMENT (de données)	(N° 33, mars 1999)
SOLAGE (pour FONDATIONS)	(N° 77, mars 2012)	TRAITER (un convive)	(N° 54, mars 2004)
SOLSTICE (d'hiver)	(N° 57, oct. 2005)	TRÂLÉE	(N° 89, mai 2016)
SORCIER	(N° 57, oct. 2005)	« TRANSFÉRER » (un appel)	(N° 20, nov. 1996)
& (voir VAMPIRE)	(N° 75, oct. 2011)	« TRANSLATION » (pour traduction)	(N° 20, nov. 1996)
SOUPE	(N° 100, juin 2019)	TRANSPORTATION (des élèves)	(N° 68, février 2009)
SOUPE (voir BOUILLON)	(N° 40, nov. 2000)	TRAVAILLER (pour)	(N° 37, mars 2000)
SOUPER (voir PETIT-DÉJEUNER)	(N° 40, nov. 2000)	TRENTA SOUS et PIASTRE	(N° 64, juin 2007)
SOUVENIR (voir RAPPELER)	(N° 16, fév. 1996)	TRICHER (v. intran.)	(N° 21, déc. 1996)
SOYA ou SOJA	(N° 36, déc. 1999)	TROUILLE (avoir la)	(N° 91, fév. 2017)
SPÉCIAL	(N° 40, nov. 2000)	TROUVER, RETROUVER	(N° 38, avril 2000)
SPONSORISER	(N° 71, mars 2010)	TU ou VOUS ?	(N° 7, nov. 1994)
SPORT	(N° 49, oct. 2002)		
SQUELETTE	(N° 57, oct. 2005)	- U -	
STADE et STAGE	(N° 8, déc. 1994)		
STAGE (voir STADE)	(N° 8, déc. 1994)	UNIQUE, <i>UNIQUE</i> (angl.)	(N° 31, nov. 1998)
STRESS	(N° 31, nov. 1998)	UNIVERSITÉ (voir ÉCOLE).	(N° 30, oct. 1998)
STURGEON FALLS (localité de)	(N° 51, mars 2003)	URBI et ORBI	(N° 74, mai 2011)
SUBSIDE (voir SUBVENTION)	(N° 19, sept. 1996)	URGENTISTE/URGENTOLOGUE	(N° 86, sept. 2015)
SUBVENTION, SUBSIDE, BOURSE	(N° 19, sept. 1996)	USAGERS	(N° 97, février 2019)
SUPPORT (voir AIDE)	(N° 7, nov. 1994)	USTENSILE	(N° 32, déc. 1998)
SUPPORTER	(N° 45, nov. 2001)	UTILISER (to use)	(N° 17, mars/avril 1996)
SUPPORTEUR	(N° 36, déc. 1999)		
SURLONGE	(N° 60, juin 2006)	- V -	
SWINGER LA BAQUAISSE DANS LE FOND DE LA BOÎTE À BOIS	(N° 95, sept. 2018)		
SYMBOLES (voir NOMBRES)	(N° 30, oct. 1998)	VACANCES	(N°s 18, mai 1996, 43, juin 2001)
SYMPOSIUM, COLLOQUE, CONFÉRENCE, CONGRÈS, ASSEMBLÉE, RÉUNION	(N° 44, sept. 2001)	VACCINATION, INOCULATION, IMMUNISATION	(N° 56, déc. 2004)
SYNERGOLOGIE	(N° 81, avril 2013)	VALVE (voir VANNE)	(N° 71, mars 2010)
SYSTÈME D'EXPLOITATION	(N° 33, mars 1999)	VAMPIRES, GOBELINS et SORCIERS	(N° 75, oct. 2011)
		VANNE, VALVE	(N° 71, mars 2010)
- T -		VANTAIL (voir VASISTAS)	(N° 77, mars 2012)
		VASISTAS, VANTAIL, ÉVENTAIL, VENTILATEUR	(N° 77, mars 2012)
T-BONE	(N° 60, juin 2006)	VEDETTE (voir FRANÇAIS AU BUREAU)	(N° 9, jan. 1995)
TABLE DE NÉGOCIATIONS	(N° 5, avril 1994)	VENDEUX (pour VENDEUR)	(N° 77, mars 2012)
TABLEURS	(N° 33, mars 1999)	VENDEUR (voir VENDEUX)	(N° 77, mars 2012)
TALOCHE	(N° 72, nov. 2010)	VÉNIEL (péché)	(N° 51, mars 2003)
TAIE D'OREILLER (voir TÊTE D'OREILLER)	(N° 79, déc. 2012)	VENTILATION	(N° 44, sept. 2001)
TAN, TANIN, TANNÉ, TANNANT	(N° 50, déc. 2002)	VENTILATEUR (voir VASISTAS)	(N° 77, mars 2012)
TANNANT (voir TAN).	(N° 50, déc. 2002)	VERGLAS	(N° 58, déc. 2005)
TANIN (voir TAN)	(N° 50, déc. 2002)	VERNAILLER	(N° 93, déc. 2017)
TANNÉ (voir TAN).	(N° 50, déc. 2002)	VERSATILE	(N° 16, fév. 1996)
TANT QU'À (voir QUANT À)	(N° 24, juin 1997)	VIDÉASTE	(N° 35, nov. 1999)
TEL QUE (accord)	(N° 26, nov. 1997)	VIGNETTE	(N° 45, nov. 2001)
TÉLÉAVERTISSEUR ou PAGETTE	(N° 7, nov. 1994)	VILLE (ville) du Grand Sudbury	(N° 76, déc. 2011)
TÉLÉINFORMATION (PETIT LEXIQUE DE LA)	(N° 22, mars/avril 1997)	VILLE (voir CITÉ)	(N° 40, nov. 2000)
TÉLÉPHONER (v. tr., tr. ind. et intr.)	(N° 84, déc. 2014)	VINGT-QUATRE HEURES SUR VINGT-QUATRE (24/24)	(N° 68, fév. 2009)
TELNET (téléinformation).	(N° 23, mai 1997)	VINICOLE (voir VITICOLE)	
TEMPÉRATURE, TEMPS	(N° 24, juin 1997)	VISIONNER (un film)	(N° 40, nov. 2000)
TEMPS (voir TEMPÉRATURE)	(N° 24, juin 1997)	VISITER (une clinique)	(N° 28, jan. 1998)
TEMPS (prévisions du).	(N° 40, nov. 2000)	VITALITÉ (voir AMBITION SATISFACTION JOIE DÉTERMINATION COURAGE PASSION VITALITÉ MOTIVATION RESPECT)	(N° 80, jan. 2013)
TEMPS DES FÊTES (voir PÉRIODE DES FÊTES)	(N° 56, déc. 2004)	VITICOLE, VINICOLE	(N° 50, déc. 2002)
TENIR (pour acquis)	(N° 37, mars 2000)	VOIE (voir CHEMIN)	(N° 38, avril 2000)
TERMINER (voir COMPLÉTER).	(N° 31, nov. 1998)	VOLONTAIRE (voir BÉNÉVOLE)	(N° 15, jan. 1996)
TESTER	(N° 33, mars 1999)	VOTE	(N° 19, sept. 1996)
TÊTE D'OREILLER pour TAIE D'OREILLER	(N° 79, déc. 2012)	VOTE (bureau de)	(N° 61, nov. 2006)
TÊTE FROMAGÉE	(N° 66, déc. 2007)	VOUS (voir TU)	(N° 7, nov. 1994)
TEXTER	(N° 79, déc. 2012)		
TEXTO	(N° 80, jan. 2013)	- W -	
TIMBER (TOMBER)	(N° 73, déc. 2010)		
TINTAMARRE	(N° 71, mars 2010)	WEB (téléinformation)	(N° 23, mai 1997)
TITI	(N° 79, déc. 2012)	WEB (Le langagier sur le Web !)	(N° 43, juin 2001)
TITULAIRE (voir LAURÉAT, RÉCIPIENDAIRE)	(N° 78, oct. 2012)	WHISKY	(N° 62, déc. 2006)
TOME (prononciation du terme)	(N° 73, déc. 2010)		
TONDREUX/HUILEUX	(N° 90, oct. 2016)		

- Z -

ZIZANIE (semer la), IVRAIE

(N° 52, sept. 2003)

- Y -

Y COMPRIS (voir INCLUANT)

(N° 8, déc. 1994)